

清华少儿英语科学馆

人文 (下)



[韩] 声音俱乐部 著 \ [韩] 徐奎锡 绘 \ 沈晓玲 李莹雪 译

How did the dove come to symbolize peace?

为什么鸽子象征和平?



- 国内首套单句图解式少儿英语科普读物
- 为亚洲儿童量身打造，英语教育专家 Michael Putlack 审订
- 23 个百科谜题、160 幅精美插图、138 项语法精讲、纯正美音朗读 CD

爱科学，爱英语，
更爱人类文化小秘密

清华大学出版社

清华少儿英语科学馆

人文 (下)



[韩] 声音俱乐部 著 \ [韩] 徐奎锡 绘 \ 沈晓玲 李莹雪 译



00887255

清华大学出版社

北 京

北京市版权局著作权合同登记号 图字:01-2103-6527

Really?: People & Culture

Text Copyright © 2012 by Soriclub

Illustration Copyright © 2012 by Seo Gyuseok

All rights reserved.

Simplified Chinese Copyright © 2014 by Tsinghua University Press

Simplified Chinese language edition arranged with Gilbutschool Publishing Co., Ltd. through Eric Yang Agency Inc.

版权所有, 侵权必究。侵权举报电话: 010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

人文: 全2册/韩国声音俱乐部著; (韩)徐奎锡绘; 沈晓玲、李莹雪译. —北京: 清华大学出版社, 2014
(清华少儿英语科学馆)

ISBN 978-7-302-35052-1

I. ①清… II. ①韩… ②徐… ③沈… ④李… III. ①英语—少儿读物 IV. ①H319.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第009783号

责任编辑: 朱琳

封面设计: 常雪影

责任校对: 王凤芝

责任印制: 李红英

出版发行: 清华大学出版社

网 址: <http://www.tup.com.cn>, <http://www.wqbook.com>

地 址: 北京清华大学学研大厦A座

邮 编: 100084

社总机: 010-62770175

邮 购: 010-62786544

投稿与读者服务: 010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质量反馈: 010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印装者: 北京亿浓世纪彩色印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 185mm × 260mm

印 张: 12.75

字 数: 188千字

(附光盘1张)

版 次: 2014年5月第1版

印 次: 2014年5月第1次印刷

印 数: 1~4000

定 价: 68.00元(全2册)

产品编号: 055483-01



丰富的知识、有趣的图画，让我们用充实的内容提高孩子们的阅读能力！

“清华少儿英语科学馆”系列选取全球小读者最好奇、最喜欢的主题内容组合而成。无论基于哪种语言、文化，解答自然与世界的奥秘都是儿童教育界最核心的内容。当今的美国、英国已经研发出很多解答孩子最感兴趣问题的问答式学习类、阅读类图书。

然而，直到今天，以我们的孩子喜爱的内容为中心的英语学习类教材研发得仍然很少。而英国与美国的原版书多以知识讲解为主，对英语水平的要求很高，对国内的小读者来说学习起来颇有难度。而亚洲国家对既符合小读者现阶段情感发展程度，又兼具趣味性与知识性的、丰富多彩的英语教材内容的开发才刚刚起步。

声音俱乐部（Soriclub）认真考察国内儿童英语教育现状，为开发出优质教材进行着不懈的努力。“清华少儿英语科学馆”系列着眼于儿童现阶段的英语水平，降低了英语单词与句子的难度，但保留了与英、美原版书同等水平的趣味和知识，让小读者可以毫无障碍地快乐阅读。

本系列内容的所有标题均采用机智问答形式，旨在最大程度地激发儿童的好奇心，引导儿童自然而然地展开阅读。我们认为，儿童英语学习不是一个强制阅读的被动过程，而是小读者为了解开自己心中的疑问，主动探索的过程。为了让小读者轻松阅读，我们调整了句子的难度，并且根据句义绘制了图片，让他们可以直观参照。这些图片与各类句型的简单解释搭配在一起，让他们的阅读更有效。

我们希望本系列图书能为儿童英语阅读能力的提高贡献绵薄之力。最后，感谢帮助我们修订的Promike Ki老师。

李正勋
Soriclub
2012年1月



本书使用指导

1

阶段



思考问题，激发阅读兴趣

在看内容前，先回答有趣的问题，并思考所有可能的正确答案。问题可能很常见，也可能是不熟悉的。所有问题都配有图片，帮助小读者想象。探究答案的好奇心会自动激发阅读兴趣。

2

阶段



解答问题，提高阅读能力

这里，小读者可以一边猜测答案一边阅读。在努力寻找答案、理解内容的同时，不知不觉中建立独立阅读的自信。

3

阶段



结合图片，理解句型与单词

熟读答案后，具体学习每句语法要点。搭配描绘文章中每个核心单句的图片，小读者会更快、更容易地理解句义。

4

阶段

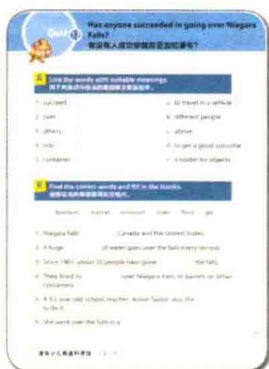


大声朗读，向流利英语过渡

练习口语的最有效的方法之一就是大声朗读。小读者可以按照书中各阶段的指导，多多练习重要的发音，并尝试先慢速朗读，后快速朗读。通过大声朗读，小读者会逐渐增强英语语感，提高听、说、读、写各方面能力。

5

阶段

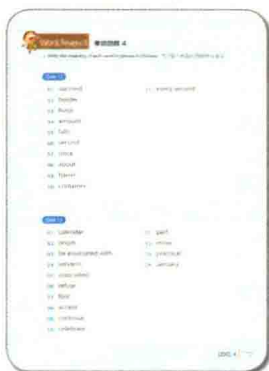


[Workbook] 一课一练，巩固学习

练习册中收录了与单词学习及内容理解相关的问题。一课一练，题型丰富。小读者在充分理解单词、单句和段落内容，并大声朗读几遍后，就可以独立完成练习册的内容。

6

阶段



[Words Review] 回顾并梳理单词

每4个测试的学习结束后会出现另一个学习板块——单词回顾，这是本级别中的重要单词的复习园地。单词学习是提高英语能力最基础的环节。如果单词学不好，听、说、读、写各方面都难以进步。定期回顾并梳理已学单词，并积极使用，会让小读者的英语水平以惊人的速度提高。



“清华少儿英语科学馆”系列每日学习计划表

“清华少儿英语科学馆”系列《人文（上、下）》的推荐学习时间为6周，每周5天。学英语的重要准备工作就是合理制订计划，每日坚持执行。因此，请小读者确定学习的量和日程，按下面的计划表坚持学习，每完成一课，就在相应的位置打✓。

1st Week	Day 1	Day 2	Day 3	Day 4	Day 5
	Quiz 01 <input checked="" type="checkbox"/>	Quiz 02 <input type="checkbox"/>	Quiz 03 <input type="checkbox"/>	Quiz 04 <input type="checkbox"/>	Words Review 1 <input type="checkbox"/>
2nd Week	Day 6	Day 7	Day 8	Day 9	Day 10
	Quiz 05 <input type="checkbox"/>	Quiz 06 <input type="checkbox"/>	Quiz 07 <input type="checkbox"/>	Quiz 08 <input type="checkbox"/>	Words Review 2 <input type="checkbox"/>
3rd Week	Day 11	Day 12	Day 13	Day 14	Day 15
	Quiz 09 <input type="checkbox"/>	Quiz 10 <input type="checkbox"/>	Quiz 11 <input type="checkbox"/>	Quiz 12 <input type="checkbox"/>	Words Review 3 <input type="checkbox"/>
4th Week	Day 16	Day 17	Day 18	Day 19	Day 20
	Quiz 13 <input type="checkbox"/>	Quiz 14 <input type="checkbox"/>	Quiz 15 <input type="checkbox"/>	Quiz 16 <input type="checkbox"/>	Words Review 4 <input type="checkbox"/>
5th Week	Day 21	Day 22	Day 23	Day 24	Day 25
	Quiz 17 <input type="checkbox"/>	Quiz 18 <input type="checkbox"/>	Quiz 19 <input type="checkbox"/>	Quiz 20 <input type="checkbox"/>	Words Review 5 <input type="checkbox"/>
6th Week	Day 26	Day 27	Day 28	Day 29	
	Quiz 21 <input type="checkbox"/>	Quiz 22 <input type="checkbox"/>	Quiz 23 <input type="checkbox"/>	Words Review 6 <input type="checkbox"/>	



Contents 目录

前言 i

本书使用指导 ii

“清华少儿英语科学馆”系列每日学习计划表 iv

LEVEL 4

Quiz 12 Has anyone succeeded in going over Niagara Falls? 003

Quiz 13 How did April Fool's Day begin? 007

Quiz 14 Who invented the telephone? 011

Quiz 15 What is the real purpose of a carnival, a big festival? 015

Words Review 4 019

LEVEL 5

Quiz 16 Why does Santa Claus wear red clothes? 023

Quiz 17 Why did old coins have holes in them? 027

Quiz 18 What did the first vending machine in history sell? 031

Quiz 19 Who wrote *A Christmas Carol*, one of the most beloved Christmas stories? 035

Words Review 5 039

LEVEL 6

Quiz 20 Why did English become a global language? 043

Quiz 21 Do the boys in America give chocolate to their girlfriends on White Day? 047

Quiz 22 Why did Anne Frank and her family suffer from Nazi persecution? 051

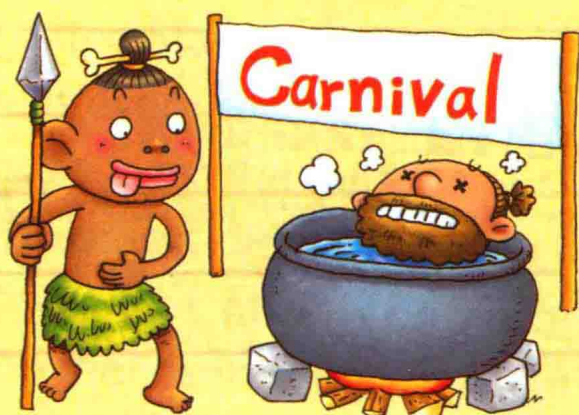
Quiz 23 Where is the oldest amusement park in the world? 055

Words Review 6 059

Answers 061

Workbook 065

Really?



LEVEL
4

LEVEL

4

学习内容 * Try to think of the answers about the following quizzes before you solve them. 在阅读正确答案前，先思考下列问题的所有可能的答案。

Quiz 12 有没有人成功穿越尼亚加拉瀑布？

Quiz 13 愚人节是怎么开始的？

Quiz 14 谁发明了电话？

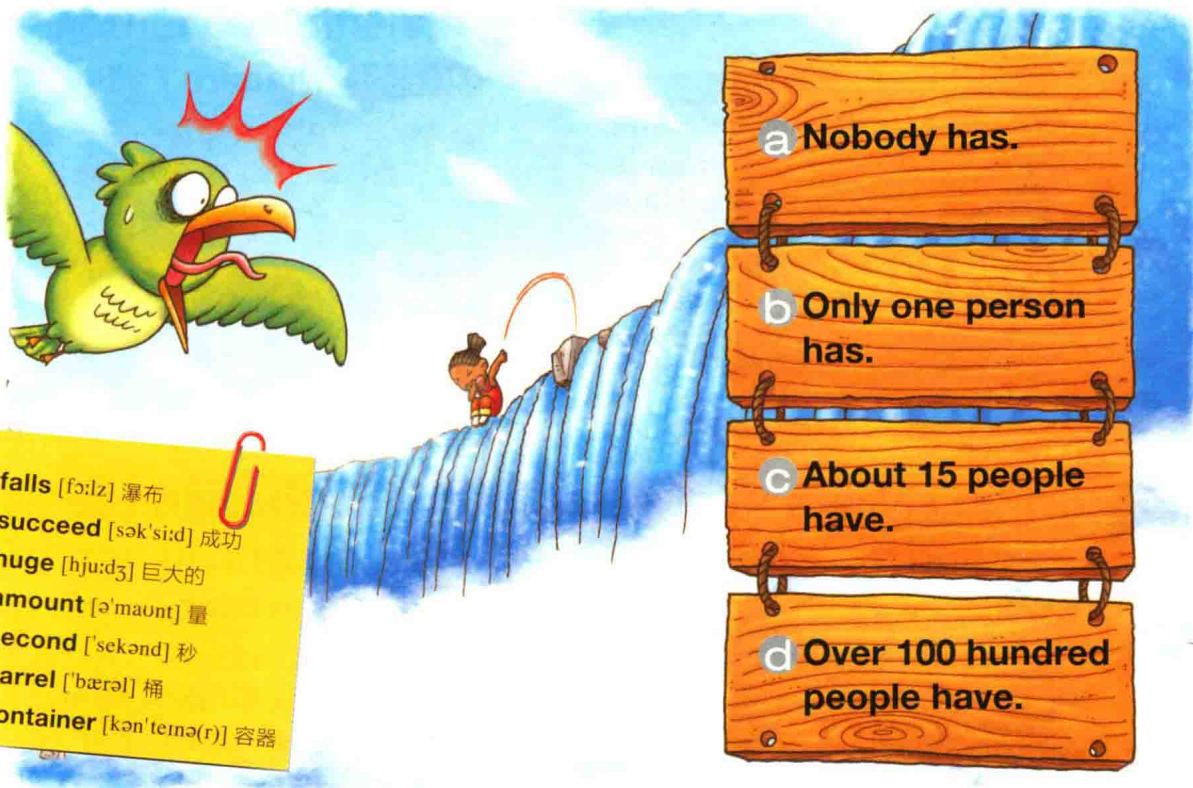
Quiz 15 嘉年华（一种盛大的节日）的真正目的是什么？

Let's Start!



QUIZ 12

Has anyone succeeded in going over Niagara Falls?



The answer

About 15 people have^① succeeded in going over^② Niagara Falls. Niagara Falls borders Canada and the United States. A^③ huge amount of water goes over the falls every second. Since 1901, about 20 people have gone over the falls. About 15 of them survived, but the others died. They tried to go over Niagara Falls in barrels or other containers. A 63-year-old school teacher, Annie Taylor, was the first to do it. She did that on^④ October 24, 1901. She went over the falls in a barrel.



Check up! 查一查

1 **Niagara Falls** borders Canada and the United States.



记住这个! **Niagara Falls**

fall常表示“下落”，但这里表示“瀑布”。表示瀑布的时候，多用falls。

单词

border 边界，沿……边

2 A huge amount of water **goes over** the falls every second.



记住这个! **go over**

在动词go后面加上over，是“翻越”的意思。go后可加up、away、off等词，组成go up（上升）、go away（离开）、go off（发射）等词组。

单词

every second 每秒

3 Since 1901, about 20 people **have gone** over the falls.



记住这个! **have+过去分词**

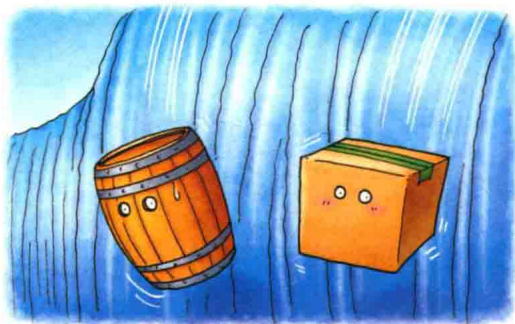
since多用于现在完成时，可表示某件事从过去一直持续到现在，并且对现在有影响。

单词

since 自从…… | about 大约



- 4 They **tried to go** over Niagara Falls in barrels or other containers.



记住这个! try to+动词原形

表示“尝试做……，设法做”。

- 5 **A 63-year-old school teacher**, Annie Taylor, was the first to do it.



记住这个! A 63-year-old school teacher

63-year-old修饰teacher。像这样的多个名词一起做定语时，用“-”连接，如big-eyed-girl（大眼睛的女孩）。

- 6 She went over the falls **in a barrel**.



记住这个! in a barrel

in表示“在……里”。这里指“坐着桶”。



Translation!

参考译文

问题 有没有人成功穿越尼亚加拉瀑布?

- a. 从没有人成功。 b. 只有一个人成功了。
c. 大约有15个人成功了。 d. 超过100个人成功了。

答案

大约有15个人成功穿越了尼亚加拉瀑布。该瀑布位于加拿大和美国的交界处。每秒钟都有大量的水从瀑布中流过。自1901年起, 大约有20人试图穿越瀑布。其中有15人成功了, 而另外那些人则葬身于瀑布之中。他们尝试把自己封闭在木桶或其他容器中, 然后顺流而下。63岁的教师安妮·泰勒是第一个这样做的人。1901年10月24日, 她成功越过了瀑布。她把自己装在一个木桶里, 完成了这次穿越。



Read aloud!

大声朗读

Track 45-48

STEP 1 Let's pronounce! (5 times)

1 ☒ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐

Track 46

- ① 重读中间部分, 发音为[sək'si:di:d]。
② 重读第二个音节, 发音为[nai'ægrə]。
③ 发音不是[hju:dʒi], 而是开头重读, 发音为[hju:dʒ]。
④ 重读第二个音节, 发音为[pk 'təubə]。

STEP 2 Let's read slowly! (5 times)

1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐

Track 47

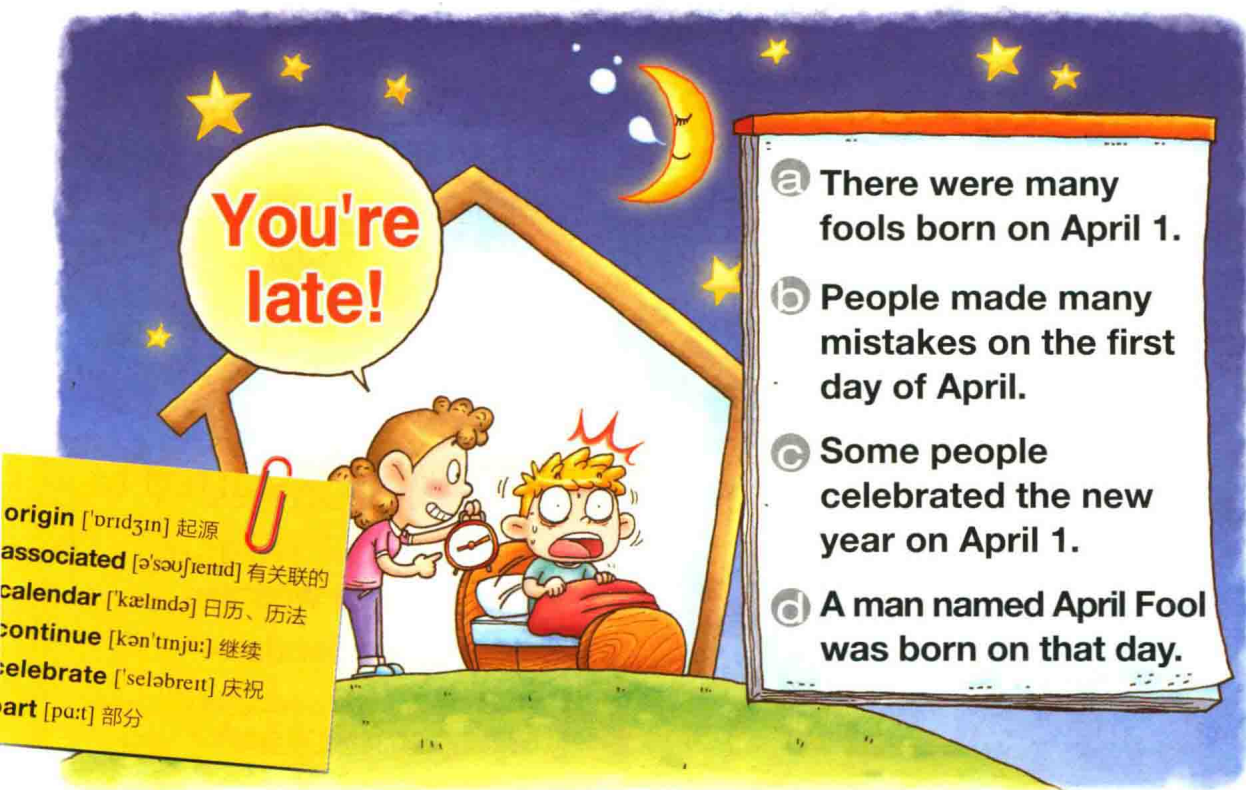
STEP 3 Let's read fast! (5 times)

1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐

Track 48

QUIZ 13

How did April Fool's Day begin?



The answer

Many people believe that the origin of April Fool's Day is associated with a new^① calendar. A new calendar – a western calendar –^② started to be used in 1582. On the new calendar, the date for the new year was moved from April 1 to January 1. However, many people didn't know about that or^③ refused to accept the change. These people continued to celebrate the new year on April 1. People called them April fools and fooled them with practical^④ jokes. Since then, April Fool's Day has been celebrated on April 1 in many parts of the world.



Check up!

查一查

- 1 Many people **believe that** the origin of April Fool's Day is associated with a new calendar.



记住这个! **believe that**

that引导宾语从句，其后的部分做believe的宾语。

单词

be associated with 与……有关联

- 2 A new calendar – a western calendar – started to be used in 1582.



记住这个! – a western calendar –

a western calendar补充说明a new calendar，这样的插入语用“-”连接。

单词

western 西方的

- 3 On the new calendar, the date for the new year was moved from April 1 to January 1.



记住这个! on the new calendar

可以用介词on表示“根据（某种标准）”。这里表示“以新的历法为标准”。

单词

move 移动 | January 1月



4

However, many people didn't know about that or **refused to accept the change**.



记住这个! **refuse to+动词原形**

refuse (拒绝) 后加“to+动词原形”, 表示“拒绝做……”。

单词

refuse 拒绝 | accept 接受

5

These people continued to celebrate the new year **on April 1**.

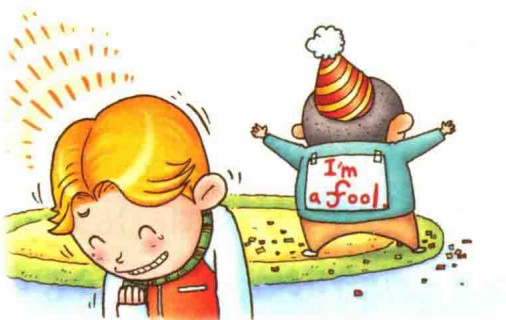


记住这个! **on+日期**

日期前面用介词on。但是在只有月份时, 前面加介词in。

6

People **called them April fools** and fooled them with practical jokes.



记住这个! **call A B**

意思是“将A称为B”。fool做名词时表示“傻瓜”, 做动词时表示“戏弄”。

单词

fool 傻瓜, 戏弄 | practical 实际的